

# SIPPLINGEN

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 1. Dezember 2010  
Nummer 48



### TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



#### Mittwoch, 01.12.

17.15 h, DLRG, Training für das Lichterschwimmen, Abfahrt an der Turnhalle

#### Freitag, 03.12.

14.00 h, Seniorenadventsfeier im Pfarrheim  
14.00 h, Adventsnachmittag in der Schule

#### Samstag, 04.12.

6.15 h, SkiClub-Team, Abfahrt am Bahnhof nach Klösterle  
14.30 h, Kolpingfamilie, Familiennachmittag im Pfarrheim  
14.30 h, SC Gottmadingen/Bietingen – TSV Sipplingen

#### Sonntag, 05.12.

13.30 h, Wandervereinigung, Treffen mit Pkw an der ev. Kirche  
19.00 h, Tanzkurs in der Krone  
19.30 h, Adventskonzert in der Pfarrkirche St. Martin

#### Montag, 06.12.

15.00 h, DRK Seniorengymnastik in der Turnhalle

#### Mittwoch, 08.12.

17.15 h, DLRG, Nikolausschwimmen im Hallenbad Salem, Abfahrt an der Turnhalle  
20.00 h, Sitzung des Gemeinderats im Bürgersaal des Rathauses



### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Am **Mittwoch, dem 08. Dezember 2010** findet um **20.00 Uhr** im Bürgersaal des Rathauses eine Sitzung des Gemeinderates statt, zu der die Bevölkerung recht herzlich eingeladen ist.

Tagesordnung:

#### I. öffentlicher Teil

1. Bekanntgaben des Bürgermeisters
2. Wünsche und Anfragen aus der Mitte des Gemeinderats
3. Sipplinger Ehrenmedaille  
- Hagen Gamisch stellt sein Gestaltungskonzept vor
4. Haushalt 2011  
- Eckpunkte und Investitionen
5. Anpassung der Grund- und Verbrauchergebühren der öffentlichen Wasserversorgung (Wasserzins)
6. Arbeitsvergaben u.a.  
Neubau Sanitärgebäude im Westhafen  
- Maurer- und Stahlbetonarbeiten  
- Holzbauarbeiten
7. Annahme von Spenden
8. Übernahme einer Bankbürgschaft zugunsten des Turn- und Sportvereins
9. Baugesuche
  - a) Nachtragsbaugesuch zum Umbau des bestehenden Wohnhauses, Flst. Nr. 1917/7, St. Martin-Straße
  - b) Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage, Flst. Nr. 642/Teil Prielstraße
10. Verschiedenes

Anselm Neher  
Bürgermeister



### DIE VERWALTUNG INFORMIERT

#### **Herzliche Einladung zur Weihnachtsfeier der Patenkompanie am Donnerstag, 09.12.2010**

Die Soldaten der Patenkompanie aus Stetten a.k.M. haben am 09. Dezember ihre Weihnachtsfeier und laden hierzu die Bevölkerung ganz herzlich ein.

Es werden zwei 7-Sitzer-Busse nach Stetten und auch wieder zurückfahren. Abfahrt in Sipplingen ist um 14.30 Uhr am Rathausplatz.

Damit entsprechend geplant werden kann, bitten wir um Anmeldung bei Frau Biller unter 8096-20.

Wir freuen uns auf Sie

Ihre 5./Jägerbataillon 292

#### **Winterzeit ist Räumpflichtzeit – auch für unsere Mitarbeiter des Bauhofs!**

An alle „Straßenparker“ ergeht von den Mitarbeitern des Bauhofs die große Bitte die Autos so abzustellen, dass auf jeden Fall eine Restfahrbahnbreite von mindestens 3 Meter verbleibt, damit der Schneepflug ungehindert passieren kann.

Beachten Sie dabei aber bitte auch, dass der Gehweg keine Parkfläche ist! Auch Anwohner müssen die Gelegenheit haben, den Gehweg vor ihrem Haus ungehindert räumen zu können. **Und noch eine Bitte:** werfen Sie den von Ihnen geräumten **Schnee nicht wieder auf die Straße** oder „entsorgen“ diesen in die Schachtdeckel.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen weiterhin gute Fahrt durch den Winter!  
Ihre Gemeindeverwaltung

## Redaktionsschlussänderung fürs „Blättle“

Wegen „Weihnachten“ ist Redaktionsschluss

für das Amtsblatt der **KW 52 (das letzte Amtsblatt für 2010!) bereits am Freitag, dem 17. Dezember um 9.00 Uhr!!!!**

Das **erste Amtsblatt** im neuen Jahr erscheint am **12. Januar 2011**, Redaktionsschluss hierfür ist Dienstag, 11.01.2011, 12.00 Uhr.

Wir bitten dringend um Beachtung, später eingehende Texte können nicht mehr berücksichtigt werden.

## Spendenbereitschaft

Hiermit bedankt sich die Bundeswehr des Standortes Stetten a.k.M. für die hohe Spendenbereitschaft und das freundliche Entgegenkommen unseren Sammlern gegenüber während der Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge 2010 bei allen Bürgern und Bürgerinnen der Gemeinde.

Durch die gute Zusammenarbeit zwischen Volksbund - Bundeswehr - Gemeinde und natürlich den Einwohnern konnte der Betrag von 409,59 Euro gesammelt werden.

Im Auftrag

UstgPers StOÄ Stetten a.k.M.  
Kaupp, OSG



## NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### TELEFON

### GEMEINDEVERWALTUNG

### ARZT

### APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf 112  
Kommandant 5343  
Polizei Notruf 110  
Polizei Überlingen 8040  
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)  
Telefon: 07541 19296  
Fax: 07541 80936  
(auch Gehörlosen-Fax)  
Rettungsdienst  
Bodenseekreis 112  
Krankentransport 19222  
Krankenhaus Überl. 94770  
Sozialstation  
Überlingen 95320  
Dorfhelferinnenstation  
Frau Nutz 07557 8674  
Malteser-Hilfsdienst 970970  
Kurzzeitpflege  
Haus Silberdistel 95180  
Kath. Pfarramt  
Sipplingen 63220, 60636  
Ev. Pfarramt  
Ludwigshafen 07773/5588

**Weißer Ring Bodenseekreis**  
K.-H. Jumpertz 07556 966362

**Sperrhotline**  
Personalausweis, 0180 1 33 33 33

**EnBW** (früher Badenwerk)  
Service-Telefon 07461 7090  
Störung 0800 36294 77  
**Störungsdienst Erdgas, Thüga**  
0800 7750007

**Wasserversorgung**  
Störung 833-0

**Kabel BW**  
Störung 01805 888150

**Abfallwirtschaftsamt**  
**Friedrichshafen**  
07541204-5199

**Probleme mit der Müllabfuhr??**  
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:

**Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.**  
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH,  
Tel. 07541/401093

**Gelber Sack-Abholung**  
Fa. Stark GmbH  
Tel. 08382 943010-11

**Papiercontainer**  
Fa. Stark GmbH  
Tel. 08382 943010-11

### Telefonverzeichnis

#### Hauptverwaltung-Grundbuchamt

Bürgermeister Neher 8096 20  
Ratschreiber Sulger 8096 22  
Frau Adams 8096 30

#### Vorzimmer Bürgermeister,

#### Friedhofsamt

**Redaktion Gemeindeblatt**  
Frau Biller 8096 0

#### Finanzverwaltung,

#### Rentenangelegenheiten

Herr Geßler 8096 25

#### Gemeindekasse

Frau Regenscheit 8096 28

#### Steueramt

Frau Sinner 8096 26

#### Bürgeramt, Ordnungsamt,

#### Sozialamt, Standesamt

Frau Wochner 8096 23

#### Tourist-Info im Bahnhof

Zentrale 9499370

Frau Ott 949937 12

Frau Bonauer 949937 11

**Bauhof** 8096 31

**Kindergarten** 1096

**Grund- u. Hauptschule** 915526

**Hafenanlage West** 65312

#### Faxanschlüsse:

Rathaus 8096-40

Tourist-Info 3570

Grund- und Hauptschule 915527

#### e-mail-Anschlüsse

Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de

Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de

Schule:

GHS-Sipplingen @t-online.de

Kindergarten:

kiga.sipplingen@kabelbw.de

Internet: <http://www.sipplingen.de>

**Überlinger TAFEL**

Überlinger TAFEL-Laden  
Friedhofstraße 28a

#### Öffnungszeiten:

jeden Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr  
Kontakt: Caritas Überlingen 07551 83030  
Spendenkonto 1004282  
Sparkasse Bodensee (BLZ 69050001)

#### Ärztlicher Notdienst

**94770 und 112**

#### Zahnärztlicher Notdienst

**01805/91 16 20**

#### Apotheken-Notdienst

**0137 888 22833**  
oder [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

#### Giftnotruf

0761/19240

#### Samstag, 04.12.

Apotheke Dr. Braun  
Hauptstr. 6  
Stockach  
Tel. 07771 93490

#### Sonntag, 05.12.

St. Johann-Apotheke  
St. Johann-Str. 16  
Überlingen  
Tel. 07551 1012

#### Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen

#### Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:

Bernd Neudörffer 0175 2409040 oder 07551 68146

Christine Thiel 0174 4070085

Georg Kuhn 07551 27 02

Petra Ehrle 07551 1226

#### Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr

Mi 14.00 - 18.00 Uhr

und nach Vereinbarung

#### Herausgeber:

Gemeinde 78354 Sipplingen

Verantwortlich für den

redaktionellen Teil:

Bürgermeister Neher oder

sein Vertreter im Amt

Für den übrigen Inhalt: A. Stähle,

78333 Stockach, Druck u. Verlag:

Primo Verlagsdruck Anton Stähle,

Postfach 1254, 78329 Stockach,

Tel. 07771 9317 -0, Fax: 07771 9317 -40

e-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

**Jetzt wird's glatt - bitte beachten:**

**Verkehrssicherungspflicht der innerörtlichen Fußwege**

Nach den einschlägigen Vorschriften des Straßengesetzes und der Räum- und Streupflichtsatzung der Gemeinde Sipplingen sind für das Räumen und Streuen grundsätzlich die Anlieger der Fußwege verpflichtet. Allerdings wird inzwischen für solche Wege, die von untergeordneter Bedeutung sind und lediglich der Bequemlichkeit oder der Abkürzung dienen, ein Abwälzen der Räum- und Streupflicht auf äie Anlieger in manchen Fällen verneint.

Deshalb hat der Gemeinderat aufgrund von Ortskenntnis die Bedeutung der innerörtlichen Fußwege bewertet und entsprechende Festlegungen getroffen.

Die Gemeinde wird bei den als nicht verkehrswichtig und damit nicht räum- und streupflichtigen Wegen eine Beschilderung

**„Dieser Weg wird bei Eis- und Schneeglätte nicht geräumt und gestreut, Benutzung auf eigene Gefahr - Gemeinde Sipplingen“**

oder in ähnlicher Form anbringen, wobei diese Beschilderung nur klarstellenden Charakter hat

Folgende Fußwege wurden in der Sitzung vom 08.10.2003 als

**nicht verkehrswichtige Fußwege** festgelegt:

1. Bützenrainweg (Flst.Nr. 178) teilweise -siehe Übersichtskarte,
2. Hörnlebachweg (Flst.Nr. 2312) teilweise -siehe Übersichtskarte,
3. Im Flanzer/Ostlandweg (Flst.Nr. 619) teilweise - siehe Übersichtskarte,

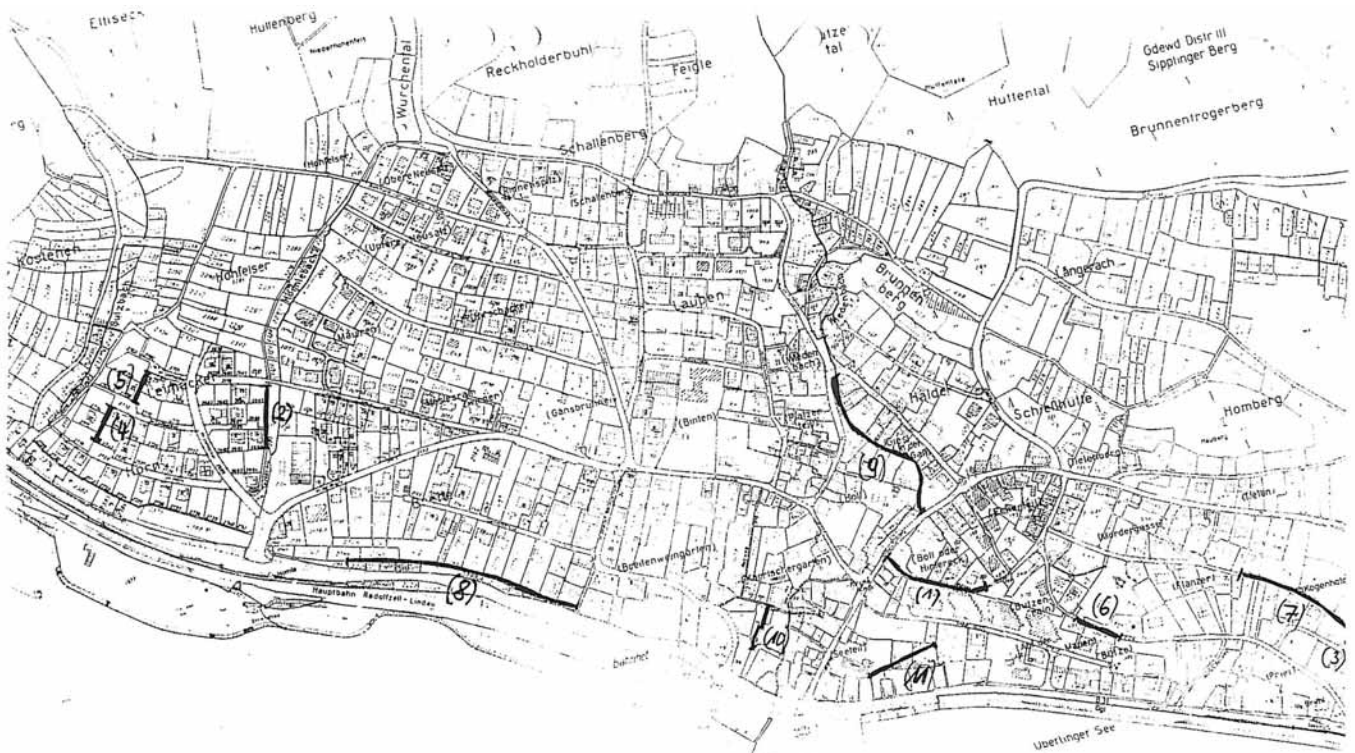
4. Im Horn/Im Leimacker (Flst.Nr. 2717),
5. Im Leimacker/Im Leimacker (Flst.Nr. 2707),
6. Prielstraße (Flst.Nr. 606) - gesperrter Teil,
7. Ostlandweg (Flst.Nr. 646/1),
8. Untere Gartenstraße (Flst.Nr. 2193),
9. Wiedenbachweg (Flst.Nr. 26670/1)

Dasselbe gilt insbesondere auch für folgende Privatwege;

10. „Bäckerweg“ (auf Flst.Nr. 95/7)
- 11: Pfarrweg (Flst.Nr: 166, 167/3 und 168)

Das heißt, dass für alle anderen innerörtlichen Fußwege die Räum- und Streupflicht gilt und aufgrund der entsprechenden Satzung von den Anliegern wahrzunehmen ist: Die Anlieger werden hiermit ausdrücklich hierauf :hingewiesen.

Bürgermeisteramt Sipplingen



H = Fußwege mit untergeordneter Bedeutung

**Mängelanzeige**

Sollten Sie feststellen, dass eine Straßenlampe nicht brennt, ein Kanaldeckel klappt, ein Verkehrszeichen nicht mehr oder schlecht sichtbar ist, oder Sie uns eine andere Mitteilung oder Hinweis geben wollen, so sind wir Ihnen hierfür dankbar.

Selbstverständlich sind wir bemüht aufgetretene Mängel rasch zu beseitigen. Haben Sie aber auch bitte Verständnis, dass sich manches nicht von heute auf morgen erledigen lässt, zumal wir oftmals auf fremde Hilfe, z. B. Handwerksbetriebe, angewiesen sind.

Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich im Voraus.

Anselm Neher  
Bürgermeister

**Anregungen und Hinweise:**

.....  
 .....  
 .....  
 .....

**Mängel/Störungen - wo?**

.....  
 .....  
 .....

**Absender mit Name, Adresse und Tel.-Nr.:**

.....  
 .....  
 .....  
 .....

## Ablesen der Wasserzähler

Zurzeit liest Frau Wieselsberger im Auftrag der Gemeinde die Wasserzähler ab. Wir bitten den Zugang zu ermöglichen.

Ihr Steueramt



## KULTURELLES IN DER GEMEINDE



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Frau Herta Zillich, Bütze 27  
zum 89. Geburtstag am 02.12.

## SIPPLINGEN am Bodensee

Tourist-Information  
Seestraße 3  
78354 Sipplingen  
Tel.: 07551/949937-0  
Fax: 07551/3570  
tourist-info@sipplingen.de  
www.sipplingen.de

**Öffnungszeiten  
der Tourist-Information**  
Montag – Freitag 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

## “Veni, Veni Emmanuel”

### Adventskonzert

Sonntag, 5. Dezember 2010  
Pfarrkirche St. Martin Sipplingen  
Beginn: 19.30 Uhr

#### Ausführende:

Isabell Marquardt, Überlingen  
Inge Raither-Fischer, Meersburg  
Gerhard Rimmel, Wittenhofen  
Friedbert Beirer, Sipplingen,  
Männerquartett

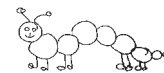
Vokalensemble  
Geschwister Wolf, Neufrach,  
Elena Orlova, Uhdlingen-Mühlhofen  
Matthias Auer, Hödingen

Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen  
Zu diesem Konzert wird herzlich eingeladen.

#### Programm

|  |   |                      |
|--|---|----------------------|
| Veni Veni Emmanuel                     | Z. Koldaly  | Vokalensemble        |
| Der Herr ist mein Hirt                 | B: Klein  | Vokalensemble        |
| Mariä „Wiegenlied“                     | Max Reger   | Isabell Marquardt    |
| In das Warten dieser Welt              | F. Mendelssohn-Bartholdy                          | Gerhard Rimmerle     |
| Es ist für uns eine Zeit<br>angekommen | aus der Schweiz                                   | Geschwister Wolf     |
| Eingangschoral                         | Heiligerbluter Krippenmesse                       | Geschwister Wolf     |
| Maria durch ein Dornwald ging          | Improvisation                                     | Mathias Auer         |
| Maria durch ein Dornwald ging          | ungenannter Meister                               | Vokalensemble        |
| Falscher König                         | aus Weihnachtskantate“<br>H. A. T. Hoffmann       | Friedbert Beirer     |
| Panis angelicus                        | C. Franck   | Inge Raither-Fischer |
| Sei stille dem Herrn                   | aus Oratorium “Elias”<br>F. Mendelssohn-Bartholdy | Vokalensemble        |
| Sancta Maria                           | P. Mascagni                                       | Gerhard Rimmerle     |
| Laudamus te                            | W: A. Mozart                                      | Isabell Marquardt    |
| Die Nacht                              | Franz Abt   | Männerquartett       |
| Adventlicher Ruf                       | Franz Biebl                                       | Männerquartett       |
| Ave Maria                              | F.-Schubert                                       | Isabell Marquardt    |
| Adeste Fideles                         | St. Mercurio                                      | Gerhard Rimmerle     |
|  |   | Vokalensemble        |
| Adeste Fideles                         | Improvisation                                     | Matthias Auer        |
| Was soll das bedeuten                  | aus Schlesien                                     | Geschwister Wolf     |
| Es wird schon gleich dunkel            | aus Tirol   | Geschwister Wolf     |
| Cantique de Noel                       | Adolphe Adam                                      | Isabell Marquardt    |
| O holy night                           |   |                      |
| Freue dich, Welt                       | G.F. Händel                                       | Gerhard Rimmerle     |
| Laudate Dominum,<br>quia benignus est  | F. X. Bixi  | Vokalensemble        |
| Bleib bei uns                          | W. H. Monk  | Vokalensemble        |
| Vater unser                            | H. Wössner  | Männerquartett       |

Glockengeläut



## GEMEINDEKINDERGARTEN "KLEINE RAUPE"

Nun hat die Adventszeit begonnen und ab heute wird das erste Fenster unseres Adventskalenders geöffnet. Deswegen wollen wir heute ein weiteres Mal die Liste veröffentlichen. Nochmals unser herzliches Dankeschön für die Beteiligung an unserem Dorfadventskalender.

| Nr | Name  | Anschrift  |
|----|---|--|
| 1  | Rathaus                                     | Rathausstraße 10   |
| 2  | Näh- und Bügelstube –<br>Andrea Regenscheit | Lenzensteig 4  |
| 3  | Sedlatschek Edelgard                        | Rathausstraße 25   |
| 4  | Stuepp Monika                               | Fischerweg 4   |
| 5  | Beirer Michaela                             | Gartenstraße 7   |
| 6  | Bär Kathleen                                | Im Breitenweingarten 24  |
| 7  | Rogge Hanni                                 | Im Hirschacker 1   |
| 8  | Scheutterle Susanne                         | In der Breite 16   |
| 9  | Ehrle Isabelle                              | Gräfin-Hildegardstraße 9 (OG)  |
| 10 | Harder Marianne                             | Burkhard-v.-Hohenfelsstr. 22   |
| 11 | Kuhn Beate                                  | Haldenhofweg 3   |
| 12 | Kuhn Sabine                                 | Haldenhofweg 1 (OG)  |
| 13 | Fam. Möbius                                 | Am Schallenberg 27   |
| 14 | Fam. Hoffmann                               | Am Schallenberg 6  |
| 15 | Staiger Helga                               | Weinbergstraße 13  |
| 16 | Widenhorn Antje und Jörg                    | Am Brunnenberg 11  |
| 17 | Strüver Sandra                              | Am Brunnenberg 17  |
| 18 | Fam. Beirer                                 | Eckteil 22 a (an der Blockhütte,<br>Einsicht vom Wegle Richtung<br>Hänselebrunnen) |
| 19 | Beirer Sabine                               | Eckteil 11/3   |
| 20 | Schirmeister Evi                            | St. Martinstraße 8   |
| 21 | Fr. Kugel-Sichermann                        | Schulstraße 13   |
| 22 | Phönix Haus Silberdistel                    | Laupenweg 8  |
| 23 | Fr. Hack                                    | St. Martinsstraße 13   |
| 24 | Kindergarten                                | St. Martinstraße 15  |

Folgende Informationen sollen wir an Sie weitergeben:  
Edelgard Sedlatschek (Fenster 3, Rathausstraße 25) wird an diesem Abend ab 18:30 Uhr eine Geschichte vorlesen, die Tanzmäuse führen einen Tanz vor und die Jungbläser der Musikkapelle stimmen auf die Adventszeit ein. Außerdem gibt es noch Punsch und Glühwein für das leibliche Wohl.

Bei Familie Hoffmann (Fenster 14, Am Schallenberg 6) wird an diesem Abend um 17:30 Uhr eine Geschichte gelesen und Lieder gesungen.

Wir wünschen allen Einwohnern eine besinnliche Adventszeit und viel Freude beim Betrachten der Adventsfenster.

Das Kindergarten - Team



## SCHULNACHRICHTEN

### Einladung zum vorweihnachtlichen Adventsnachmittag in der Schule

Liebe Eltern und Freunde der Schule, liebe Bürger Sipplingsens

zu einem vorweihnachtlichen Erleben für Jung und Alt soll unser Adventsnachmittag in der Burkhard-von-Hohenfels-Schule werden.

Die Vorfreude auf Weihnachten, auf die Geschenke und die Düfte von frischen Backwaren, auf Lieder und feierliche Stimmung – all das möchten wir am

**Freitag, dem 03. Dezember 2010  
von 14.00 bis 17.00 Uhr**

an unsere Schule holen.

In den Klassenzimmern wird eine bunte Vielfalt von Spielen, Basteleien und auch leiblichen Genüssen angeboten, die zum Mitmachen oder Zuschauen einladen.

#### Programm:

##### 14.00 Uhr

Begrüßung mit Liedbeiträgen des Schulchores unter der Leitung von Frau Widenhorn.

##### 14.10 Uhr

Beginn der Aktivitäten in den Klassen, im Technikraum und im ganzen Schulhaus. In der Aula sorgt der Elternbeirat mit Kuchen und Torten, Kaffee und Tee für das leibliche Wohl.

Im Freien werden Sie mit Glühwein und dem berühmten Weihnachtspunsch und mit Würstchen verwöhnt.

#### Kleine „Marktübersicht“

##### Angebote für alle Besucher:

##### Klasse Tiger mit Frau Minder

Zimmer Klasse SoL (EG)

Wir gestalten eine Holzkrippe.

##### Klasse Bären mit Frau Menzel-Ziegler und Frau Maurer

Zimmer HTW-Raum (EG)

Wir basteln Sterne.

##### Klasse 3 mit Frau Pflughar

Zimmer Klasse 3 (EG)

Wir bemalen Porzellanteller

##### Klasse 4 mit Frau Widenhorn

Zimmer Klasse 4 (EG)

Wir singen Advents- und Weihnachtslieder.

##### Klasse 5/6 mit Herrn Fiedler

Physikraum (1. OG)

Wir stellen Wunderkerzen her

##### Klasse 7/8 SoL mit Herrn Niedermann

Technikraum im Alten Schulhaus

Wir stellen Weihnachtssterne aus Holz her.

##### Klasse 7/8 mit Herrn Ziegler

Töpferraum

Wir töpfern Weihnachtsbaumschmuck.

#### Klasse 9 mit Frau Behrens

Schulküche (UG)

Weihnachtsbäckerei

#### Klasse 1-9 mit Frau Rodrian

Zimmer Klasse 3 (EG)

Wir gestalten Weihnachtskarten

#### Klasse 1-9 mit Frau Uherek

Zimmer Klasse SoL (EG)

Wir falten einfache Windlichter und basteln

Tannenbaumhänger aus Papier und Filz.

Die Eltern, Lehrer und Schüler der Burkhard-von-Hohenfels-Schule Sipplingen freuen sich auf Ihr Kommen!



## SENIOREN- NACHRICHTEN



### Seniorennachrichten

Sollten Sie vergessen haben, sich anzumelden für die

#### Seniorenadventsfeier

am Freitag 3. Dezember

14 Uhr im Pfarrheim,

können Sie das gerne noch bis Donnerstagabend 2. Dez. bei Jolande Schirmeister Tel. 0 75 51 / 58 92 (evtl. Anrufbeantworter).

Wir freuen uns auf Sie

Ökumenischer Seniorenkreis Sipplingen

Jolande und Charlotte Schirmeister  
mit Team.



## BEHÖRDEN- INFOS



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS –  
Landwirtschaftsamt

### Brot backen im Haushaltsbackofen

Das Landratsamt Bodenseekreis – Landwirtschaftsamt - bietet einen Brotbackkurs an:

#### Am Mittwoch, 05. Januar 2011

um 13.30 bis ca. 19.00 Uhr.

Wiederholung ist am Freitag, 07.01.2011,  
zur gleichen Zeit.

Kursort ist Markdorf, Am Stadtgraben 25  
(ehemaliges Landwirtschaftsamt)

Anmeldung unter 07541-204-5800 erforderlich.

Wir stellen salzige und süße Brote und Kleingebäcke aus Hefeteig bzw. Quarkteig mit unterschiedlichen Mehltypen her. Wir arbeiten mit haushaltsüblichen Küchenmaschinen und Backsteinen.

Der Kurs findet im Rahmen der Landesinitiative „Blickpunkt Ernährung“ des Ministeriums ländlicher Raum statt. Die Materialkosten betragen ca. 7 Euro.

### Das Landwirtschaftsamt Bodenseekreis informiert

- Rindergrappe und Kälberkrankheiten - Probleme mit Rindergrappe und Kälberkrankheiten können vor allem in den Übergangsmo- naten und im Winter zu gesundheitlichen und wirtschaftlichen Schäden in Rinderbeständen führen. Frau Dr. Ostler von der Firma Intervet wird am **Mittwoch, den 08.12.2010 um 20:00 Uhr in den Gasthof „Adler“ in Hefigkofen** praktische und wertvolle Hinweise und Tipps zur Vorbeugung und Therapie von Rindergrappe und Kälberkrankheiten geben.

Alle interessierten Landwirte sind herzlich eingeladen.

### Sachkundelehrgang für Anwender von Pflanzenschutzmitteln

Das Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Bodenseekreis bietet für zukünftige Anwender von Pflanzenschutzmitteln einen Lehrgang mit Prüfung an.

Anwender von Pflanzenschutzmitteln in landwirtschaftlichen, gärtnerischen und forstwirtschaftlichen Betrieben müssen sachkundig sein (§ 10 Pflanzenschutzgesetz).

Die „Sachkunde im Pflanzenschutz“ kann durch eine entsprechende Berufsausbildung oder eine spezielle Prüfung erworben werden.

Termin: **Dienstag, 11. Januar 2011**

Uhrzeit: **19:00 Uhr**

Ort: **Markdorf, Am Stadtgraben 25  
(ehemaliges Landwirtschaftsamt, OG)**

Der Lehrgang gliedert sich laut Vorplanung in 5 Abendtermine (dienstags) und einen Samstagvormittag am 12. Februar 2011. Mindestalter zur Ablegung der Prüfung: 18 Jahre

**Anmeldung bis Dienstag, den 04.01.2011 unter Tel. 07541/204-5800 ist unbedingt erforderlich.**

### Pflegestützpunkt im Bodenseekreis

Kostenlose und neutrale Information und Beratung zum Thema Pflege für Betroffene, Angehörige und Interessierte, über gesetzliche und kommunale Leistungen, regionale Dienstleister und Betreuungsangebote sowie Hilfe bei der Antragstellung.

Landratsamt Bodenseekreis, Glärnischstr. 1-3, Zimmer G 102, 88045 Friedrichshafen. Mo. - Fr., 9:00 – 12:00 Uhr, Do. 14:00 – 17:00 Uhr

Ansprechpartner: Ursula Eberhart,  
Tel. 07541 204-5195; Gabriele Knöpfle,  
Tel. 07541 204-5196.

E-Mail:

pflegestuetzpunkt@bodenseekreis.de



## INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

### Gruppe für Angehörige von demenzkranken Menschen

Ein Angebot von Deutschem Roten  
Kreuz, Kreisverband Bodenseekreis e.V.  
und Caritasverband Linzgau e.V.

Das nächste Treffen findet statt am Dien-  
stag, 07. Dezember 2010 von 14.30 bis 16.30  
Uhr in den Räumen des DRK Ortsvereins  
Überlingen, Helltorstr.8.

**Thema: Pflege – und wo bleibe ich?**

Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt: Caritasverband Linzgau e.V., Frau  
Dindorf, 07551/8303-12 und DRK Kreisver-  
band Bodenseekreis, Frau Wernet,  
07541/504-126



## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



### Die BLHV-Landsenioren laden ein

zur diesjährigen Adventsfeier am  
09.12.2010 um 14.00 Uhr im Hotel „Para-  
dies“ in Stockach. Die Herren Keller und  
Kempfer werden den Nachmittag bei Kaffee  
und Kuchen gestalten. Alle Interessierten  
sind ganz herzlich eingeladen gemeinsam  
einen gemütlichen Nachmittag zu verbrin-  
gen.

### Selbsthilfegruppe Muskel- verkrampfung – Dystonie

Dystonie ist eine seltene Erkrankung. 40  
Personen von 100.000 Einwohnern von  
Deutschland sind vermutlich betroffen.  
Umso wichtiger ist es uns, dass möglichst  
viele Personen diese Erkrankung kennen  
und auch über die Folgen informiert sind.  
Dies erleichtert uns Betroffenen und Ange-  
hörigen den Alltag.

Wir treffen uns das nächste Mal am **Montag,  
06. Dezember 2010, um 19.00 Uhr, im  
Franziskuszentrum, Raum 4.48** (4. Etage),

Franziskusplatz 1, 88045 Friedrichshafen.  
Wir möchten beim gemeinsamen Informa-  
tionsaustausch das Jahr ausklingen lassen.  
Wir freuen uns über jeden Betroffenen, An-  
gehörigen oder einfach nur Interessierten.  
Schauen Sie doch mal unverbindlich vorbei.  
Informationen und telefonischen Auskünfte  
bei Fam. Schnattinger, Tel. 07541 / 52 210  
(ganztags) und Annette Daiber, Tel. 07542 /  
980 890 (abends).



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Seelsorgeeinheit Sipplingen



mit den Gemeinden  
*St. Pelagius, Bonndorf*  
*St. Bartholomäus, Hödingen*  
*St. Peter und Paul, Nesselwangen*  
*St. Martin, Sipplingen*

Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestrasse 38,  
78354 Sipplingen, Tel. 07551/63220

Pfarrbüro Seestrasse 38, 78354 Sipplingen  
Tel. 07551/63220 Fax.-/ 60636  
Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten  
Dienstag bis Freitag  
Von 10.00 bis 12.00 Uhr und  
Pfarrbüro:  
Donnerstagmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir  
bitten um vorherige Terminvereinbarung):

Mittwochs  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen  
Donnerstags  
ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen  
ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

#### Gottesdienste

#### Mittwoch, 01.12.2010

Sipplingen  
18.30 Uhr Heilige Messe unter Mitwirkung  
des Kirchenchores  
Im Anschluss Jahreshauptversammlung im  
Pfarrheim.  
Nesselwangen  
19.30 Uhr Lobandacht in der Pfarrkirche

#### Donnerstag, 12.12.2010

Sipplingen  
15.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim

#### Freitag, 03.12.2010 – Herz-Jesu

Hödingen  
19.00 Uhr Heilige Messe  
Anschließend Adventskalenderverkauf  
für 2,80Euro/Stck.

#### Samstag, 04.12.2010

Vorabend zum 2. Adventssonntag - -  
Ev. – Mt. 3,1-12  
Sipplingen  
16.00 Uhr Taufe des Kindes  
Emma Jennifer Schirmeister

18.30 Uhr Heilige Messe und Kolpingge-  
denktag

Im Gedenken an: Gertrud und Robert Cor-  
des-Schmid; Marlene Beurer und verstorbe-  
ne Angehörige; Jahrtag für Dieter Müller; Ru-  
dolf Honer; 2. Opfer für Hubert Kern; in be-  
sonderem Anliegen; Verstorbene Schulka-  
meraden der Jahrgänge 1923/24; zu Ehren  
des Hl. Josef

#### Sonntag, 05.12.2010

2. Adventssonntag - - Ev. – Mt. 3,1-12  
Bonndorf

10.00 Uhr Heilige Messe und Einführung der  
Erstkommunikanten der Seelsorgeeinheit  
Im Gedenken an: Jürgen Otto; Ernst und Karl  
Hahn; Vinzenz Hübschle und verstorbene  
Angehörige; Verstorbene Angehörige der  
Familie Hahn; Irma Moll und Sohn Edwin; 2.  
Opfer für Rosmarie Benkler; Ernst Nieder-  
mann und verstorbene Angehörige; Frida  
und Bruno Hipper

Sipplingen

19.30 Uhr Adventskonzert in der Pfarrkirche

#### Montag, 06.12.2010

Sipplingen

19.30 Uhr Adventsmeditation im Pfarrheim  
Seelsorgeeinheit  
19.30 Uhr Die Glocken der christlichen Kir-  
chen laden zum Hausgebet-  
„So nahe kann Gott sein“-im Advent ein. Das  
Faltblatt  
hierzu liegt an den jeweiligen Schriftenstän-  
den aus.

#### Dienstag, 07.12.2010

Nesselwangen

8.00 Uhr Rorate in der Pfarrkirche und an-  
schließend Frühstück in der Pfarrscheuer

#### Donnerstag, 09.12.2010

Sipplingen

18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Gemeinschaftsmesse der Frauen  
Im Gedenken an Luise Victoria Marte; Ver-  
storbene Eltern und Angehörige der Fami-  
lie.Ernst Widenhorn sowie Margarete Haak;  
Gräfin Hildegard; Verst. der Familien  
Auer/Steidle) und anschließend Adventsfei-  
er im Pfarrheim.

#### Sipplingen:

#### Treffen für Jugendliche ab 14 Jahren

Liebe Jugendliche!

Wie bereits angekündigt, wollen wir für Ju-  
gendliche ab 14 Jahren regelmäßige Treffen  
anbieten, bei dem sich Minis, Firmanden  
aber auch alle anderen interessierten Ju-  
gendlichen im Pfarrheim treffen können. Wir  
wollen mit Euch über "Gott und die Welt" re-  
den und Themen die Euch am Herzen liegen  
diskutieren und umsetzen. Unser erstes  
Treffen findet am Donnerstag, den 2. De-  
zember um 18.30 Uhr im Pfarrheim statt. An  
diesem Abend werden wir besprechen,  
wann unsere Treffen stattfinden und wie wir  
diese gemeinsam gestalten. Über eine zahl-  
reiche Teilnahme würden wir uns sehr freu-  
en.

Pfr.Zdenko Joha und Bea Schlicht

### Laudato si

Die vorgesehene Chorprobe am Donnerstag, dem 02.12.2010 muss leider entfallen.  
Viele Grüße, Bernadette Widenhorn

### Kolpingfamilie

Die Gruppe Arche Noah trifft sich am Mittwoch, dem 01. Dezember 2010, um 19.30 Uhr und die Gruppe Emaus am Montag, dem 06. Dezember 2010, um 20.15 Uhr, im Martinsstübchen.

### Katholische Frauengemeinschaft

Wie jedes Jahr werden wir nach den Gottesdienst am 9.12. eine besinnliche Adventfeier im Pfarrheim halten.

Anschließend gibt es Gebäck und Glühwein und es besteht die Möglichkeit, noch etwas Konfekt (Pralinen) zu erwerben.

Wie immer ist der Erlös für unser Rumänien-Projekt.

Über eine rege Teilnahme würden wir uns freuen.

Das Team

## Nikolausbesuch der Kinder zu Hause in den Familien am Sonntag, den 05.12.2010

Wie in jedem Jahr, so auch in diesem, besucht der Bischof Nikolaus mit Knecht Ruprecht am Nikolausabend, dem 05.12.2010, wieder die Kinder im Dorf. Anmeldungen werden von Clemens und Hannelore Beirer, Tel 938640, privat 66424 oder bei Beate und Roland Kuhn, Tel 66292 entgegen genommen. Bitte teilen Sie uns bei der Anmeldung Ihren Zeitwunsch, Ihre Telefonnummer, Adresse und die Anzahl der Kinder mit, damit wir die Einteilung so gut wie möglich vornehmen können. Wir geben Ihnen rechtzeitig Bescheid, wann genau der Nikolaus sie besucht.

Die Kolpingsfamilie freut sich über Ihre Anmeldung.

### Bitte beachten:

**Anmeldeschluss ist am 03.12.2010**

Kolpingsfamilie Sipplingen  
Clemens Beirer

## Liebe Mitglieder und Freunde der Kolpingsfamilie,

ich lade euch herzlich zu unserem **Familien-nachmittag** anlässlich des **Kolpinggedenktag**es am **Samstag, den 04.12.2010** ins Pfarrheim Sankt Josef ein. Wir beginnen um **14.30 Uhr** mit Kaffee und Kuchen. Im Anschluss daran folgt in geselliger Runde ein gemeinsames Programm.

Der Kolpinggedenktag endet mit einer heiligen Messe um 18.30 Uhr.

Ich würde mich freuen, viele von euch begrüßen zu können.

Es grüßt mit einem herzlichen „Treu Kolping“

Marlene Haas  
1. Vorsitzende

## Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen **Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen & Wahlwies**

### Öffnungszeiten des Pfarramtes,

Mühlbachstr.7 in Ludwigshafen:  
dienstags 9.00-12.30 Uhr;  
donnerstags 9.00-12.30 Uhr  
Tel. 07773-5588 Fax 07773-7919

e-mail: [ludwigshafen@kbz.ekiba.de](mailto:ludwigshafen@kbz.ekiba.de)  
homepage: [www.ek-ludwigshafen.de](http://www.ek-ludwigshafen.de)

### Freitag, 03. Dezember

**9.30 Uhr:** Treffen der Krabbelgruppe im Jugendraum in Ludwigshafen

**16.30-18.00 Uhr:** Probe für das Krippenspiel in Ludwigshafen

### Samstag, 04. Dezember

**15.00 – 18.00 Uhr:** Konfirmandentreff in Sipplingen

**19.00 Uhr:** Nachklänge in Wahlwies (Pfarrer Boch & Team)

### Sonntag, 05. Dezember (2. Advent)

**9.15 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrer Boch)

**10.30 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl in Sipplingen (Pfarrer Boch)

**10.30 Uhr:** ökumenischer Krabbelgottesdienst in der katholischen Kirche St. Otmar in Ludwigshafen

### Montag, 06. Dezember

**19.30 Uhr:** Projektchor in der Jakobuskirche in Sipplingen

### Dienstag, 07. Dezember

**9.00 Uhr:** Spielgruppe im Harmonika-Proberaum in Sipplingen

**15.30-17.00 Uhr:** Treffen der

„Häfler-Fruchtchen“ – ökumenische Jugendgruppe in Ludwigshafen

**19.00 Uhr:** Taizé-Singen in Ludwigshafen zum Kennenlernen der Gesänge

**20.00 Uhr:** Abendandacht mit Gesängen aus Taizé in Ludwigshafen

### Donnerstag, 09. Dezember

**8.15 Uhr:** Morgenlob in der Johanneskirche in Wahlwies

**9.00 Uhr:** Spielgruppe im Harmonika-Proberaum in Sipplingen

**14.00-15:30 Uhr:** Treffen der „Häfler Piraten“ - Ökumenische Jungschar für die Klassen 1-3

### Freitag, 10. Dezember

**9.30 Uhr:** Treffen der Krabbelgruppe im Jugendraum in Ludwigshafen

**16.30-18.00 Uhr:** Probe für das Krippenspiel in Ludwigshafen

### Sonntag, 12. Dezember (3. Advent)

**10.00 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrer i. R. Schubert)

**10.00 Uhr:** Kindergottesdienst in Ludwigshafen

### Nachklänge –

#### Der andere Gottesdienst in Wahlwies -

... die Woche nachklingen lassen in Worten und Bildern

... getragen von ruhiger Musik und Liedern

... die Woche ins Gebet nehmen und Kraft schöpfen

... miteinander und füreinander...

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am Samstagabend in die Johanneskirche in Wahlwies! Die Nachklänge hören und feiern wir im Winterhalbjahr an folgenden Terminen: 04.12.2010, 22.01.2011, 19.02.2011 und 19.03.2011

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden,  
Ihr Dirk Boch, Pfarrer

## Neuapostolische Kirche Ludwigshafen

Buhlstr. 8a  
Bodman-Ludwigshafen

**Sonntag, 05. Dezember,**  
09.30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 08. Dezember,**  
20.00 Uhr Gottesdienst



**DIE VEREINE  
BERICHTEN**



**DEUTSCHE-LEBENS-  
RETTUNGS-  
GESELLSCHAFT**

**Ortsgruppe Sipplingen**

### Nachwuchs- und Jugendschwimmen

Am Mittwoch, den 01.12.2010 findet das Training für das Lichterschwimmen für **beide** Gruppen statt. Abfahrt an der Turn – und Festhalle um 17:15 Uhr.  
Bitte vormerken!

### Nikolausschwimmen

Das Nikolausschwimmen findet mit den Nachwuchs- und Jugendschwimmern zusammen am Mittwoch, 08.12.2010 im Hallenbad Salem statt. Die Kinder und Jugendlichen zeigen ihr Können und das traditionelle Lichterschwimmen. Ebenso wird der Nikolaus mit seinem Ruprecht vorbeischauchen. Die Eltern sind zu diesem Schwimmen als Zuschauer herzlich eingeladen und willkommen.

**Abfahrtszeit an der Turn- und Festhalle um 17:15 Uhr.**

Euer Jugendleiterteam.

Infos auch unter:  
[www.sipplingen.dlrg.de](http://www.sipplingen.dlrg.de)



## FISCHERVEREIN SIPPLINGEN

### EINLADUNG

Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier treffen wir uns am Sonntag, den 12. Dezember 2010 ab 16:00 Uhr im Gasthaus Linde. Hierzu sind alle Mitglieder mit ihrer Familie herzlichst eingeladen.

Der Vorstand  
Rainer Beirer



## HARMONIKA-FREUNDE SIPPLINGEN e.V.



### Erfolgreiche Sipplinger beim Musiktag in Müllheim

Marie Dick und Silvio Bredner nahmen an den Wertungsspielen beim diesjährigen Landesmusiktag der „Akkordeonjugend Baden-Württemberg“ in Müllheim/Baden teil.

Zunächst stellte sich Silvio als Solist mit den Stücken „Largo-Allegro“ und „Petite Overture“ von Jörg Dräger der Jury. In der Gruppe „Duo“ trug er dann zusammen mit Marie die „Festliche Overture“ von Alfons Holzschuh vor.

Bis zur Preisverleihung war Spannung pur angesagt, denn es gab eine Menge Konkurrenten. Die Jury, besetzt mit namhaften Dozenten und Komponisten des Deutschen Harmonika-Verbandes, kam zu einem für alle sehr erfreulichen Ergebnis: Silvio als Solist und Marie mit Silvio als Duo erhielten das Prädikat „ausgezeichnet“. Eine tolle Belohnung für ihr fleißiges Üben.

Wir gratulieren beiden zu diesem schönen Erfolg!

Im Namen der Vorstandschaft  
Dagmar Gamisch



## MUSIKKAPELLE SIPPLINGEN e.V.

### Vorankündigung

#### Festliches Konzert in der Turn- und Festhalle am Samstag, 11. Dezember 2010

Das Festliche Konzert, der alljährliche Höhepunkt im Kalender der Musikkapelle Sipplingen, findet statt am Samstag, 11. Dezember 2010 um 20 Uhr in der Turn- und Festhalle in Sipplingen. Dabei werden die „Jungmusiker“ unter der Leitung von Thomas Müller und die Musikkapelle unter der Leitung von Arthur Widenhorn und Patric Geiger ihr Können unter Beweis stellen. Die lebendige und fundiert recherchierte Moderation wird wieder Carl-Max Cordes-Schmid übernehmen. Freuen Sie sich auf eine unterhaltsame Einstimmung zum 3. Advent.



## TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

### SKI OPENING 2010

Es ist angerichtet... für das SkiClub Sipplingen-Saison-Opening am kommenden **Samstag, den 04.12.2010 am Sonnenkopf** in Klösterle.

**Abfahrt ist um 6.15 Uhr** am Sipplinger Bahnhof. Die **Rückfahrt** von Klösterle ist für **spätestens 17.00 Uhr** geplant. Seid pünktlich!! Eine Bitte an alle Teilnehmer: sollte jemand kurzfristig absagen müssen, bitte spätestens am Freitagabend 03.12.10 bei mir (Stefan Reischer 0175/3220401) melden.

Noch eine **wichtige Info** zum Schluss – um schon im Vorfeld mögliche Probleme zu vermeiden: für Teilnehmer unter 18 Jahren (ohne Aufsichtsperson) übernehmen wir keine Haftung (pünktliche Abfahrt, Apres-Ski,...).

In diesem Sinne... Euer SkiClub-Team

### Die nächsten Spiele:

#### Bezirksliga 17. Spieltag

#### Nachholtermin:

Am Sa. 4.12.2010 um 14:30 Uhr auf dem Sportplatz in Gottmadingen:

#### SC Gottmadingen/Bietingen - TSV Sipplingen

Das Spiel wurde am vergangen Samstag abgesagt. Es ist fraglich, ob am kommenden Samstag das Spiel stattfinden kann. Aktuelle Info gibt es im Internet oder im Vereinskasten.

Zum letzten Spiel vor der Winterpause fährt unsere Erste nach Gottmadingen. Der Gastgeber wird alles versuchen, um die derbe Niederlage in Salem vergessen zu machen. Unsere Mannschaft möchte ihrerseits mit einem Sieg als Tabellenführer in die Winterpause gehen. Dazu braucht unsere Erste auch die Unterstützung ihrer Fans.

Die Fans treffen sich um 13:30 Uhr am Clubhaus, zur Bildung von Fahrgemeinschaften.

### Jugendspiele:

**Am So. 05.12.2010**

um 13:00 Uhr in Sipplingen

**SG Sipplingen/Hödingen A – SV Deggenhausertal A**

Die restlichen Mannschaften haben Winterpause.

### Ergebnisse:

Keine, alle Spiele wurden wegen schlechten Wetterbedingungen abgesagt.

## VDK ORTSVERBAND SIPPLINGEN

Der Ortsverband Sipplingen informiert:

### Jetzt 7,1 Millionen Schwerbehinderte in Deutschland

Im Bundesgebiet leben immer mehr Menschen mit Schwerbehinderung. Dies teilte kürzlich das Statistische Bundesamt mit und präsentierte Zahlen vom Jahresende 2009. Danach lebten in Deutschland 7,1 Millionen Menschen mit Schwerbehinderung (Grad der Behinderung von mindestens 50). Im Vergleich mit den Zahlen vom Dezember 2007 seien dies rund 184 000 zusätzliche Personen oder 2,7 Prozent mehr Schwerbehinderte. Nach Angaben der Statistiker waren 2009 8,7 Prozent der Gesamtbevölkerung von Schwerbehinderung betroffen, davon waren 52 Prozent Männer. Laut Statistischem Bundesamt sind 29 Prozent der Schwerbehinderten 75 Jahre und älter. 46 Prozent gehören zur Altersgruppe zwischen 55 und 75 Jahren. Bei der Personengruppe der Kinder und Jugendlichen unter 18 sind dies dagegen nur zwei Prozent.

In Baden-Württemberg sind die Landratsämter seit 2005 für das Behindertenfeststellungsverfahren zuständig. Sozialrechtsschutz im Zusammenhang mit der Beantragung eines Schwerbehindertenausweises gewährt der Sozialverband VdK Nähere Auskünfte erhalten Sie in der Geschäftsstelle Radolfzell unter Tel. 07732 / 92360, in Ravensburg Tel. 0751 / 769620 und [www.vdk-bawue.de](http://www.vdk-bawue.de)



## WANDERVEREINIGUNG SIPPLINGEN e.V.

Wir ändern unseren aktuellen Wanderplan, wir wandern am Sonntag, 5. Dez. Wir treffen uns um 13.30 Uhr an der ev. Kirche mit PKW. Das Ziel lässt Euch überraschen. Wanderzeit ca. 2 Std.

Führung: Karl-Heinz Brand

Der vorweihnachtliche Abend auf unserer Hütte am 4. Dez. entfällt wegen der Witterung. Wir werden stattdessen am Sonntag, 19. Dezember einen Weihnachtskaffee ver-

anstellen. Hiefür bitten wir um Anmeldung bis Donnerstag 16. Dez. bei unserer Kassiererin Betina Beirer oder beim I. Vors. Karl-Heinz Brand bei gleichzeitiger Zahlung von 5.00 Euro womit der Kaffee und Kuchen bezahlt ist. Die Hütte ist an diesem Tag ab 14.00 Uhr geöffnet. Wanderer zur Hütte treffen sich um 13.30 Uhr am Hänselebrunnen.



## YACHTCLUB SIPPLINGEN

### Termine

#### Tanzen macht fit.

#### Tanzkurs in Sipplingen

Sonntag, den 5., den 12. und den 19. Dezember

jeweils um 19 Uhr in der Krone

#### Infoveranstaltung

Am Freitag, den 3. Dezember findet keine Infoveranstaltung statt.

#### Jugendgruppe

#### Grundlagen des Segelns und Knotenkunde

Jeden Dienstag um 13 bis 14 Uhr in der Schule.

#### Ausflug zur Regatta der Eisernen

Am Samstag besuchten auf Initiative der neuen Jugendleitung Tamara Riedel und

Rainer Jeglinski ca. 20 Clubmitglieder die Regatta der Eisernen in Konstanz.

Zunächst wurde unseren Teilnehmer Jörg Enssle, Karsten Timmerherm und Gerhard Grieser viel Erfolg gewünscht. Die Fanggruppe des Yacht Clubs konnte die Regatta von einer Autofähre aus beobachten. Es herrschte ein ordentlicher aber sehr kalter Wind, so dass nach einer guten Stunde viele der fast 250 Teilnehmer im Ziel waren.

Unsere Segler erreichten folgende Ergebnisse: Yardst. bis 92

Platz 7 Blue Note - Jörg Enssle

Platz 12 Tümmler - Karsten Timmerherm

Laser

Platz 3 Gerhard Grieser

Herzlichen Glückwunsch an die Mannschaften und besonders an Gerhard Grieser, der mit seinem Laser bei diesen winterlichen Verhältnissen ein hervorragenden Platz erreicht hat. Nach einem kurzen Besuch des Weihnachtsmarktes fuhr die Jugendgruppe wieder mit dem Zug nach Sipplingen zurück. Es war für alle Beteiligten ein schönes Erlebnis.



Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und Freunden des Yacht Clubs eine schöne Adventszeit.

Yacht Club Sipplingen  
Der Vorstand



|                           |                    |                       |                          |                                   |                        |   |
|---------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------------------|------------------------|---|
| ▼                         | Liebreiz           |                       |                          |                                   | Feier d. Eheschließung | ▼ |
|                           |                    |                       |                          |                                   |                        |   |
|                           |                    |                       |                          |                                   |                        |   |
|                           | Schlag ins Gesicht |                       |                          |                                   | Partnerin              |   |
| ▼                         |                    | zusammengehörige zwei |                          | südgermanischer Gott              |                        |   |
| englisch: nach, zu        |                    |                       | europäische Völkergruppe | kret. Wallfahrtsort Wapiti-hirsch |                        |   |
| Abk.: Hektopond           |                    |                       |                          |                                   |                        |   |
| sehr schnelles Fahren     |                    |                       |                          |                                   |                        |   |
| phys.: radioaktiver Regen |                    |                       |                          |                                   |                        |   |
| ▼                         |                    |                       |                          | griechische Unheilsgöttin         | englisch: Ei           |   |
| malaysischer Bundesstaat  |                    | Ruinenstätte im Irak  |                          | Abschiedsgruß                     |                        |   |
| anerkannt, korrekt        |                    |                       |                          |                                   |                        |   |
| süddeutsch: Hausflur      |                    |                       |                          | dicht zusammen                    |                        |   |

|                             |                          |                   |                         |   |                |                          |                   |
|-----------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------------|---|----------------|--------------------------|-------------------|
| Oberfläche unseres Planeten | französischer Männername | Trieb             | Gemeinschaft            | ▼ | interpretieren | süddeutsch: Hausflur     | Philippinen-Insel |
| ▶                           | ▼                        | ▼                 |                         |   | ▼              | ▼                        | ▼                 |
| Liebesbeziehung             |                          |                   | französisch: Mutter     | ▶ |                |                          |                   |
| ▶                           |                          |                   |                         |   |                |                          |                   |
| Liebreiz                    | ▶                        |                   |                         |   |                | griech. Göttin der Kunst |                   |
| ▼                           |                          |                   | Figur bei Jules Verne † | ▶ |                |                          |                   |
| offener zweirädriger Wagen  |                          | röm. Liebesgöttin | ▶                       |   |                |                          |                   |



|                     |                     |               |
|---------------------|---------------------|---------------|
| Haarstyling-Produkt |                     | Nichtfachmann |
| ▶                   |                     | ▼             |
| Wonnemonat          | weggebrochen (ugs.) |               |
| ▶                   | ▼                   |               |
| englisch: sein      |                     |               |